

Вторник, 16 април 2013 г.

## II

(Съобщения)

СЪОБЩЕНИЯ НА ИНСТИТУЦИИТЕ, ОРГАНИТЕ, СЛУЖБИТЕ И АГЕНЦИИТЕ НА  
ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ

## ЕВРОПЕЙСКИ ПАРЛАМЕНТ

P7\_TA(2013)0106

**Искане за снемане на парламентарния имунитет на Ханс-Петер Мартин****Решение на Европейския парламент от 16 април 2013 г. относно искането за снемане на имунитета на Hans-Peter Martin (2012/2326(IMM))**

(2016/C 045/16)

*Европейският парламент,*

- като взе предвид обявеното на пленарно заседание на 12 декември 2012 г. искане за снемане на имунитета на Hans-Peter Martin, представено на 27 юни 2012 г. от постоянния представител на Австрия в Европейския съюз във връзка с производство, образувано от Виенската прокуратура,
  - като изслуша Hans-Peter Martin на 20 февруари 2013 г. съгласно член 7, параграф 3 от своя правилник,
  - като взе предвид член 9 от Протокол № 7 за привилегиите и имунитетите на Европейския съюз и член 6, параграф 2 от Акта за избирането на членове на Европейския парламент чрез всеобщи преки избори от 20 септември 1976 г.,
  - като взе предвид решенията на Съда на Европейския съюз от 12 май 1964 г., 10 юли 1986 г., 15 и 21 октомври 2008 г., 19 март 2010 г. и 6 септември 2011 г.<sup>(1)</sup>,
  - като взе предвид решението си от 13 септември 2011 г. относно искането за снемане на имунитета на Hans-Peter Martin<sup>(2)</sup>,
  - като взе предвид разпоредбите на член 57 от австрийската конституция,
  - като взе предвид член 6, параграф 2 и член 7 от своя правилник,
  - като взе предвид доклада на комисията по правни въпроси (A7-0106/2013),
- A. като има предвид, че на 13 септември 2011 г. Парламентът реши да снесе имунитета на Hans-Peter Martin, член на Европейския парламент, след искане на Виенската прокуратура, предадено на 29 април 2011 г. и обявено на пленарно заседание на 12 май 2011 г. във връзка с предполагаеми престъпления, свързани с присвояване на финансови средства, предназначени за политическите партии, попадащи в обхвата на член 2, буква б) от Закона за политическите партии;

<sup>(1)</sup> Решение от 12 май 1964 г. по дело 101/63, Wagner/Fohrmann и Krier (Recueil 1964 г., стр. 195), Решение от 10 юли 1986 г. по дело 149/85 Wubot/Faure и други (Recueil 1986 г., стр. 2391), Решение от 15 октомври 2008 г. по дело T-345/05 Mote/Парламент (Сборник 2008 г., стр. II-2849), Решение от 21 октомври 2008 г. по съединени дела C-200/07 и C-201/07 Marra/De Gregorio и Clemente (Сборник 2008 г., стр. I-7929), Решение от 19 март 2010 г. по дело T-42/06 Gollnisch/Парламент (Сборник 2010 г., стр. II-1135) и Решение от 6 септември 2011 г. по дело C-163/10 Patriciello (Сборник 2011 г., стр. I-7565).

<sup>(2)</sup> ОВ С 51 Е, 22.2.2013 г., стр. 150.

Вторник, 16 април 2013 г.

- Б. като има предвид, че Виенската прокуратура сега е поискала разширяване на обхвата на снемането на имунитета на Hans-Peter Martin, за да се даде възможност за провеждане на предварителни разследвания срещу него на основание на допълнителни обвинения, по-конкретно предполагаем случай на измама;
- В. като има предвид, че разширяването на обхвата на снемането на имунитета на Hans-Peter Martin се отнася по-конкретно до предполагаемо престъпление тежка измама съгласно член 146 и член 147, параграф 3 от Наказателния кодекс на Австрия;
- Г. като има предвид, че съгласно член 9 от Протокола за привилегиите и имунитетите на Европейския съюз членовете на Европейския парламент притежават на територията на тяхната собствена държава имунитетите, предоставяни на членовете на националните парламенти;
- Д. като има предвид, че съгласно член 57, параграф 2 от австрийската конституция, с изключение на случаи, когато бъдат заловени на местопрестъплението, членовете на Националния съвет (*Nationalrat*) могат да бъдат арестувани за наказуеми деяния само със съгласието на Националния съвет и че претърсвания по домовете на членове на Националния съвет се нуждаят от одобрението на Националния съвет; като има предвид, че съгласно член 57, параграф 3 от австрийската конституция, членове на Националния съвет могат да бъдат подлагани на производства от компетентните органи във връзка с наказуеми деяния само ако е очевидно, че престъплението няма нищо общо с политическата дейност на въпросния депутат, и че съгласно тази разпоредба, в случай че въпросният депутат или една трета от членовете на постоянната комисия, на която е поверен случаят, го поискат, компетентният орган следва да получи от Националния съвет решение относно наличието на взаимовръзка;
- Е. като има предвид, че член 9 от Протокола за привилегиите и имунитетите на Европейския съюз и член 57 от австрийския *Bundesverfassungsgesetz* не възпрепятстват снемането на имунитета на Hans-Peter Martin;
- Ж. като има предвид, че затова е препоръчително във въпросния случай парламентарният имунитет да бъде снет;
  - 1. Решава да снесе имунитета на Hans-Peter Martin;
  - 2. Възлага на своя председател незабавно да предаде настоящото решение и доклада на неговата компетентна комисия на съответните австрийски органи и на Hans-Peter Martin.

P7\_TA(2013)0107

## Искане за снемане на парламентарния имунитет на Юрген Кройцман

Решение на Европейския парламент от 16 април 2013 г. относно искане за снемане на имунитета на Jürgen Creutzmann (2013/2016(IMM))

(2016/C 045/17)

Европейският парламент,

- като взе предвид искането за снемане на имунитета на Jürgen Creutzmann, предадено на 15 януари 2013 г. от германското федерално министерство на правосъдието във връзка със случая, висящ пред главния прокурор на Франкентал (Германия), и обявено на пленарно заседание на 17 януари 2013 г.,
- като изслуша Jürgen Creutzmann съгласно член 7, параграф 3 от своя правилник,
- като взе предвид член 9 от Протокол № 7 за привилегиите и имунитетите на Европейския съюз и член 6, параграф 2 от Акта за избирането на членове на Европейския парламент чрез всеобщи преки избори от 20 септември 1976 г.,
- като взе предвид решенията на Съда на Европейския съюз от 12 май 1964 г., 10 юли 1986 г., 15 и 21 октомври 2008 г., 19 март 2010 г. и 6 септември 2011 г. <sup>(1)</sup>,

<sup>(1)</sup> Решение от 12 май 1964 г. по дело 101/63, Wagner/Fohrmann и Krier (Recueil 1964 г., стр. 195), Решение от 10 юли 1986 г. по дело 149/85 Wybot/Faure и други (Recueil 1986 г., стр. 2391), Решение от 15 октомври 2008 г. по дело T-345/05 Mote/Парламент (Сборник 2008 г., стр. II-2849), Решение от 21 октомври 2008 г. по съединени дела C-200/07 и C-201/07 Marra/De Gregorio и Clemente (Сборник 2008 г., стр. I-7929), Решение от 19 март 2010 г. по дело T-42/06 Gollnisch/Парламент (Сборник 2010 г., стр. II-1135) и Решение от 6 септември 2011 г. по дело C-163/10 Patriciello (Сборник 2011 г., стр. I-7565).